

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25809787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Informieren Sie darüber, ob der Esstisch hitzebeständig ist und vor heißen Töpfen oder Tellern geschützt werden sollte, um Oberflächenschäden zu vermeiden.	Inform whether the dining table is heat resistant and should be protected from hot pots or plates to avoid surface damage.	Indiquez si la table à manger est résistante à la chaleur et doit être protégée des casseroles ou des assiettes chaudes pour éviter d'endommager la surface.	Informare se il tavolo da pranzo è resistente al calore e deve essere protetto da pentole o piatti caldi per evitare danni alla superficie.	Informeer of de eettafel hittebestendig is en beschermd moet worden tegen hete potten of borden om oppervlakteschade te voorkomen.	Informe si la mesa del comedor es resistente al calor y debe protegerse de ollas o platos calientes para evitar daños en la superficie.	Informujte se, zda je jídelní stůl tepelně odolný a měl by být chráněn před horkými hrnci nebo talíři, aby nedošlo k poškození povrchu.	Obavijestite je li stol za blagovanje otporan na toplinu i treba li ga zaštititi od vrućih lonaca ili tanjura kako biste izbjegli oštećenje površine.	Obavijestite je li stol za blagovanje otporan na toplinu i treba li ga zaštititi od vrućih lonaca ili tanjura kako biste izbjegli oštećenje površine.	Tájékoztassa, hogy az étkezőasztal hőálló-e, és védeni kell-e a forró edényektől vagy tárgyektől, hogy elkerülje a felület sérülését.
Stellen Sie sicher, dass der Tisch auf einer stabilen, ebenen Fläche steht, um Kippen oder Umfallen zu vermeiden.	Make sure the table is on a stable, level surface to avoid tipping or falling over.	Assurez-vous que la table est sur une surface stable et plane pour éviter de basculer ou de tomber.	Assicurarsi che il tavolo sia su una superficie stabile e piana per evitare ribaltamenti o cadute.	Zorg ervoor dat de tafel op een stabiele, vlakke ondergrond staat om kantelen of omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que la mesa esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o se caiga.	Ujistěte se, že je stůl na stabilním rovném povrchu, aby se zabránilo převrácení nebo pádu.	Provjerite je li stol na stabilnoj, ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili pad.	Prepričajte se, da je miza na stabilni, ravni površini, da se izognete prevrnitvi ali padcu.	Ügyeljen arra, hogy az asztal stabil, sík felületen legyen, hogy elkerülje a felborulást vagy leesést.
Klettern oder stehen Sie nicht auf dem Tisch, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, do not climb or stand on the table.	Pour éviter les blessures, ne grimpez pas et ne vous tenez pas debout sur la table.	Per evitare lesioni, non salire o salire sul tavolo.	Om letsel te voorkomen, mag u niet op de tafel klimmen of staan.	Para evitar lesiones, no se suba ni se pare sobre la mesa.	Abyste předešli zranění, nestoupejte ani nestoupejte na stůl.	Kako biste izbjegli ozljede, nemojte se penjati ili stajati na stol.	Da se izognete poškodbam, ne plezajte in ne stojte na mizi.	A sérülések elkerülése érdekében ne mászzon fel és ne álljon fel az asztalra.
X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Bruch oder Beschädigung des Tisches zu vermeiden.	kg. Do not exceed this weight limit to avoid breakage or damage to the table.	kg. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter de casser ou d'endommager la table.	Xkg. Non superare questo limite di peso per evitare rotture o danni al tavolo.	kg. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om breuk of schade aan de tafel te voorkomen.	Xkg. No exceda este límite de peso para evitar roturas o daños a la mesa.	kg. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k rozbití nebo poškození stolu.	kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli lomljenje ili oštećenje stola.	kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli lomljenje ili oštećenje stola.	X kg. Ne lépje túl ezt a súlyhatárt, hogy elkerülje az asztal törését vagy károsodását.
Der Garten-Esstisch ist wetterbeständig, aber extreme Witterungsbedingungen en wie starker Regen, Schnee oder direkte Sonneneinstrahlung über längere Zeiträume können die Haltbarkeit beeinträchtigen.	The garden dining table is weather resistant, but extreme weather conditions such as heavy rain, snow or direct sunlight for long periods of time can affect its durability.	La table à manger de jardin est résistante aux intempéries, mais des conditions météorologiques extrêmes telles que de fortes pluies, de la neige ou la lumière directe du soleil pendant de longues périodes peuvent affecter sa durabilité.	Il tavolo da pranzo da giardino è resistente alle intemperie, ma condizioni atmosferiche estreme come forti piogge, neve o luce solare diretta per periodi prolungati possono comprometterne la durata.	De tuineettafel is weerbestendig, maar extreme weersomstandigheden n zoals hevige regen, sneeuw of langdurig direct zonlicht kunnen de duurzaamheid beïnvloeden.	La mesa de comedor de jardín es resistente a la intemperie, pero las condiciones climáticas extremas, como lluvias intensas, nieve o luz solar directa durante períodos prolongados, pueden afectar su durabilidad.	Zahradní jídelní stůl je odolný vůči povětrnostním vlivům, ale extrémní povětrnostní podmínky, jako je silný déšť, sníh nebo přímé sluneční záření po delší dobu, mohou ovlivnit jeho životnost.	Vrtni blagovaonski stol otporan je na vremenske uvjete, ali ekstremni vremenski uvjeti poput jake kiše, snijega ili izravne sunčeve svjetlosti tijekom duljeg razdoblja mogu utjecati na njegovu trajnost.	Vrtna jedilna miza je otporna na vremenske vplive, vendar lahko ekstremni vremenski pogoji, kot so močan dež, sneg ali neposredna sončna svetloba za daljša obdobja, vplivajo na njeno vzdržljivost.	kerti étkezőasztal időjárásálló, de az olyan szélsőséges időjárási körülmények, mint a heves esőzés, hó vagy a huzamosabb ideig tartó közvetlen napsugárzás befolyásolhatják a tartósságát.
Verwenden Sie eine Schutzhülle oder lagern Sie den Tisch bei extremen Wetterbedingungen an einem geschützten Ort.	Use a protective cover or store the table in a sheltered location during extreme weather conditions.	Utilisez une housse de protection ou rangez la table dans un endroit protégé lors de conditions météorologiques extrêmes.	Utilizzare una copertura protettiva o riporre il tavolo in un luogo protetto in condizioni atmosferiche estreme.	Gebruik een beschermhoes of bewaar de tafel op een beschermd plek tijdens extreme weersomstandigheden n.	Utilice una funda protectora o guarde la mesa en un lugar protegido durante condiciones climáticas extremas.	Při extrémních povětrnostních podmínkách použijte ochranný kryt nebo uložte stůl na chráněné místo.	Koristite zaštitnu navlaku ili pohranite stol na zaštićeno mjesto tijekom ekstremnih vremenskih uvjeta.	Uporabite zaščitno prevleko ali shranite mizo na zaščiteno mesto v ekstremnih vremenskih razmerah.	Szélsőséges időjárási körülmények között használjon védőhuzatot, vagy tárolja az asztalt védett helyen.
Montieren Sie den Tisch gemäß den Anweisungen in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.	Assemble the table according to the instructions in the included manual.	Assemblez la table selon les instructions du manuel d'instructions inclus.	Assemblare il tavolo secondo le istruzioni contenute nel manuale di istruzioni incluso.	Monteer de tafel volgens de instructies in de meegeleverde handleiding.	Monte la mesa según las instrucciones del manual de instrucciones incluido.	Sestavte stůl podle pokynů v příloženém návodu k použití.	Sastavite stol prema uputama u priloženom priručniku s uputama.	Sestavite mizo v skladu z navodili v priloženem priročniku z navodili.	Szerelje össze az asztalt a mellékelt használati útmutatóban leírtak szerint.
Platzieren Sie den Tisch nicht in der Nähe von offenen Flammen, heißen Grills oder anderen Hitzequellen, um Brandgefahr zu vermeiden.	To avoid the risk of fire, do not place the table near open flames, hot grills or other heat sources.	Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas la table à proximité de flammes nues, de grils chauds ou d'autres sources de chaleur.	Per evitare il rischio di incendio, non posizionare il tavolo vicino a fiamme libere, griglie calde o altre fonti di calore.	Om het risico op brand te voorkomen, plaats u de tafel niet in de buurt van open vuur, hete grills of andere warmtebronnen.	Para evitar el riesgo de incendio, no coloque la mesa cerca de llamas abiertas, parrillas calientes u otras fuentes de calor.	Abyste předešli riziku požáru, neumísťujte stůl do blízkosti otevřeného ohně, horkých grilů nebo jiných zdrojů tepla.	Kako biste izbjegli rizik od požara, ne stavljajte stol blizu otvorenog plamena, vrućih roštilja ili drugih izvora topline.	Da bi se izognili nevarnosti požara, mize ne postavljajte v bližino odprtega ognja, vroćih žarov ali drugih virov toplote.	A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezze az asztalt nyílt láng, forró grill vagy más hőforrás közelébe.
Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Tisches, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.	Supervise children near the table to avoid accidents or injuries.	Surveillez les enfants près de la table pour éviter les accidents ou les blessures.	Sorvegliare i bambini vicino al tavolo per evitare incidenti o lesioni.	Houd toezicht op kinderen in de buurt van de tafel om ongelukken of verwondingen te voorkomen.	Supervise a los niños cerca de la mesa para evitar accidentes o lesiones.	Dohlížejte na děti u stolu, aby nedošlo k nehodám nebo zraněním.	Nadzirite djecu u blizini stola kako biste izbjegli nezgode ili ozljede.	Otroke v bližini mize nadzorujte, da preprečite nesreče ali poškodbe.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen a gyerekekre az asztal közelében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25809787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie den Tisch bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort, um Rost oder Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.	When not in use, store the table in a dry place to avoid rust or damage from moisture.	Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la table dans un endroit sec pour éviter la rouille ou les dommages causés par l'humidité.	Quando non in uso, riporre il tavolo in un luogo asciutto per evitare ruggine o danni causati dall'umidità.	Wanneer u de tafel niet gebruikt, bewaar deze dan op een droge plaats om roest of schade door vocht te voorkomen.	Cuando no esté en uso, guarde la mesa en un lugar seco para evitar la oxidación o daños causados por la humedad.	Pokud stůl nepoužíváte, uložte jej na suchém místě, abyste zabránili korozi nebo poškození způsobenému vlhkostí.	Kad nije u upotrebi, pohranite stol na suho mjesto kako biste izbjegli hrđu ili oštećenja uzrokovana vlagom.	Ko mize ne uporabljate, jo shranite na suhem mestu, da preprečite rjo ali poškodbe zaradi vlage.	Használaton kívül tárolja az asztalt száraz helyen, hogy elkerülje a rozsdásodást vagy a nedvesség okozta károsodást.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.